



fiamitalia.it



Cultura del vetro



GRUENBECK.CO.AT, A-1050 Wien, Margaretenstr. 93, Tel: +43 1 544 83 39
interior architects | design brand stores on 7 levels | customized furniture

- 2 Fiam, die Kultur edlen Glases.
- 4 Glas – ein Symbol für Nachhaltigkeit, Umweltfreundlichkeit und Zukunft.
- 6 Eine zeitlose Geschichte.
- 8 Auszeichnungen und Anerkennungen.
- 10 Seit jeher besteht eine Zusammenarbeit mit den größten Designern unserer Zeit.
- 12 Die wichtigsten Etappen seit 1973.

Bearbeitungsphasen

- 16 DAS VON FIAM VERWENDETE GLAS
- 18 ZWISCHEN TECHNOLOGIE UND HANDWERKLICHEM KÖNNEN: DAS BIEGEN
- 20 HANDWERKLICHE EINZIGARTIGKEIT: DAS BEHAUEN
- 22 DER WERT DER GESCHICKLICHKEIT: DIE FERTIGUNG
- 24 EXKLUSIVE SCHÖNHEIT: DIE GRAVUR
- 26 DAS KNOW-HOW, DAS DEN UNTERSCHIED MACHT: DIE VERSCHMELZUNG
- 28 RIGOROS UND SENSIBEL DIE VERSILBERUNG
- 30 ÜBERPRÜFUNGEN DER PERFEKTION: DIE STRESSTESTS
- 32 KONTROLLEN DER QUALITÄT UND ZERTIFIZIERUNGEN
- 34 SICHER UND MASSGESCHNEIDERT: DIE VERPACKUNGEN

- 92 Fiam und die Kunst.
- 94 Fiam in den Museen der Welt.
- 96 Das Erscheinen von Fiam auf den wichtigsten Titelblättern.
- 98 Der Vertrieb.

36 Die Produktlinien.



38 Cultura del vetro



80



84



88



Fiam, die Kultur edlen Glases.

Glas ist ein zeitlos schönes Material mit magischer Ausstrahlung.

Ich habe die Herausforderung dieses geheimnisvollen Materials schon in jungen Jahren angenommen, und in gewisser Weise zu meiner Mission auserkoren. Und damit die Grundlagen für ein Projekt geschaffen das zu Beginn beinahe aussichtslos erschien – die flache Glasscheibe zu einem Protagonisten der Einrichtung zu machen.

Und auch heute noch vermittelt mir das Glas Zauber und Poesie. Den Zauber einer zeitlosen Materie. Die Poesie einer Materie, die ihre und unsere Umgebung reflektiert und unsere Blickpunkte auf die Realität vervielfacht.



Glas - ein Symbol für Nachhaltigkeit, Umweltfreundlichkeit und Zukunft.

Glas ist ein Stück Natur.

Denn es besteht vorwiegend aus Sand und Kalk.

Es ist keimfrei, ungiftig und gibt keine schädlichen Stoffe ab.

Glas hält ewig und kann ohne Rückstände immer wieder recycelt werden.

Fiam Italia wertet die Vorteile des Glases dank umweltfreundlicher Produktionsverfahren zusätzlich auf.



Villa Miralfiore. Eine zeitlose Geschichte.

Mehr als alles Andere bringt die Villa Miralfiore, die im Zentrum von Pesaro inmitten des gleichnamigen Parks liegt, das künstlerische Konzept von Fiam und die zeitlose und unvoreingenommene Annäherung, die den Gründer stets auszeichnete, zum Ausdruck.

Als wahres Kunstwerk mit ihren Sälen mit Freskenmalereien wurde sie wieder in den ursprünglichen prunkvollen Zustand zurückversetzt. Nun wird die Villa teilweise als Ausstellungsraum genutzt. Dabei bietet sie die Möglichkeit zu genießen wie die Modernität und das Design, die Unterscheidungsmerkmale unserer Produkte, sich mit einer Umgebung verbinden, die nur dem Anschein nach einen Kontrast darstellt.



Im Inneren der Villa wurde ein Museum eingerichtet, in dem alle einzigartigen Werke, die aus den unzähligen Zusammenarbeiten mit Künstlern und Designern von Weltruhm wie Arnaldo Pomodoro, Vasco Bedini, Philippe Starck und Danny Lane entstanden sind, besichtigt werden können.



Auszeichnungen und Anerkennungen.



Fiam, Compasso d'Oro zur Karriere

Der Designpreis Compasso d'Oro (Goldener Zirkel) geht auf eine Idee von Gio Ponti aus dem Jahr 1954 zurück und wurde zunächst von der Kaufhauskette La Rinascente ausgerichtet. Seit 1964 wird er von der Associazione per il Disegno Industriale (kurz ADI) als dem renommiertesten Repräsentanten für europäisches Industriedesign verwaltet. Alle drei Jahre werden zwanzig Auszeichnungen vergeben, davon maximal neun für die Karriere, als Würdigung des Einsatzes eines Unternehmens für ein Optimum an Qualität und Design. Fiam wurde bereits 2001 zusammen mit Ferrari Auto und Abet Laminati ausgezeichnet, und war das 14. Unternehmen, dem dieser Award verliehen wurde. Leidenschaft, Design, Forschung und die Kultur des Glases sind die Grundpfeiler dieses Unternehmens und bestimmen auch dessen zukunftsorientiertes Handeln.



Premio Leonardo

Das Komitee Comitato Leonardo, das seit über 20 Jahren das Talent von Menschen und Firmen honoriert und prämiert, um besonders hervorragenden italienischen Produktionen Relevanz zukommen zu lassen, zeichnete Fiam im Jahr 2015 als Unternehmen, das sich durch innovative und qualitativ hochwertige Produkte in Kombination mit einer besonders starken internationalen, kommerziellen und produktiven Position kennzeichnet, mit dem Preis Leonardo Qualità Italia aus.



Ron Arad



Bartoli Design



Dante O. Benini / Luca Gonzo



Cini Boeri



Rodolfo Dordoni



Massimiliano - Doriana Fuksas



Giugiaro Design



Makio Hasuike



Massimo Iosa Ghini



Setsu - Shinobu Ito



Patrick Jouin



Studio Klass



Lucidi - Pevere



Danny Lane



Xavier Lust



Vittorio Livi



Vico Magistretti



Ilaria Marelli



Enzo Mari



Massimo Morozzi



Satyenda Pakhalé



Roberto Paoli



Christophe Pillet



Prospero Rasulo



Marta Laudani
Marco Romanelli



Paolo Rizzato



Roberto Semprini



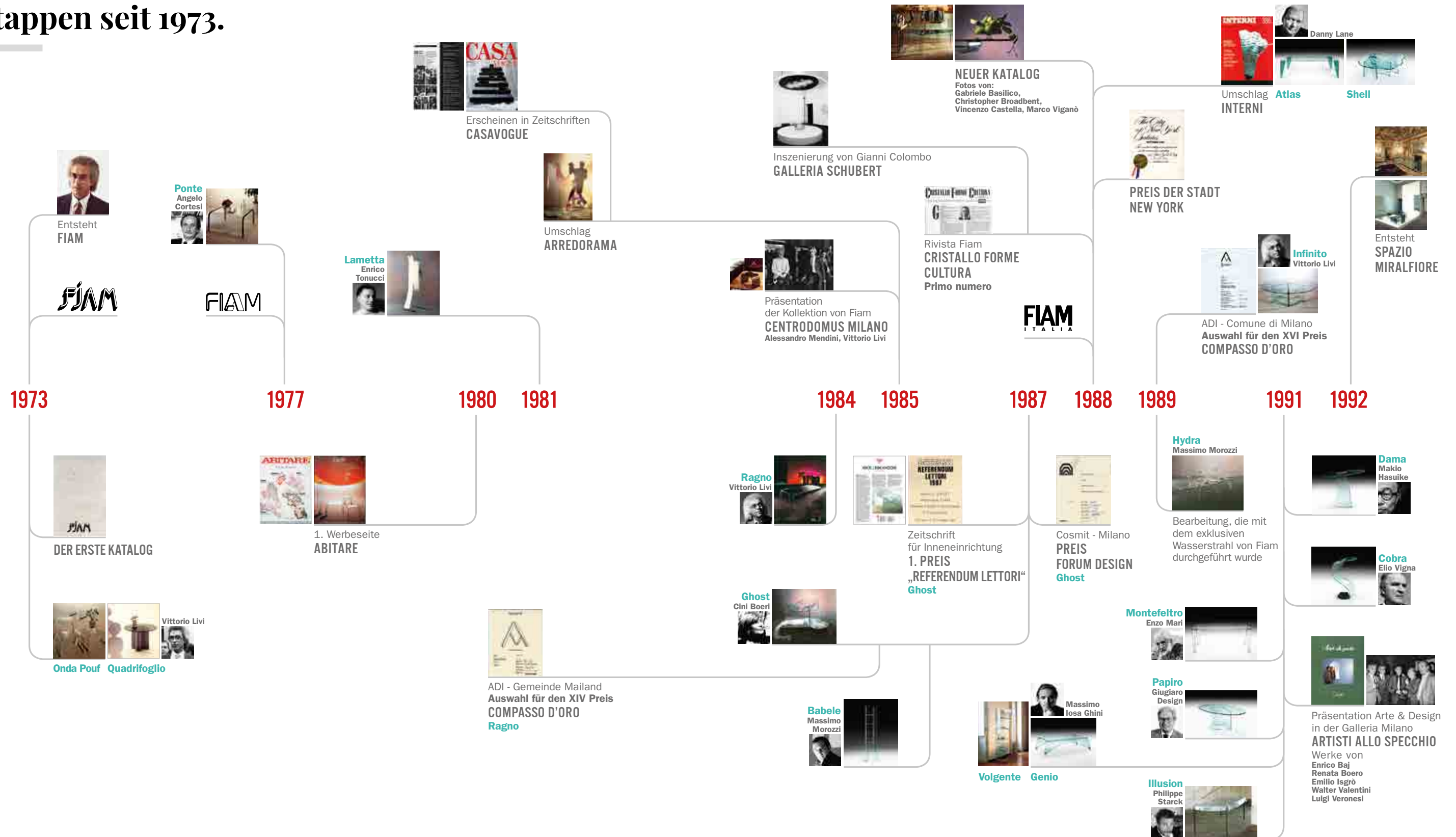
Philippe Starck



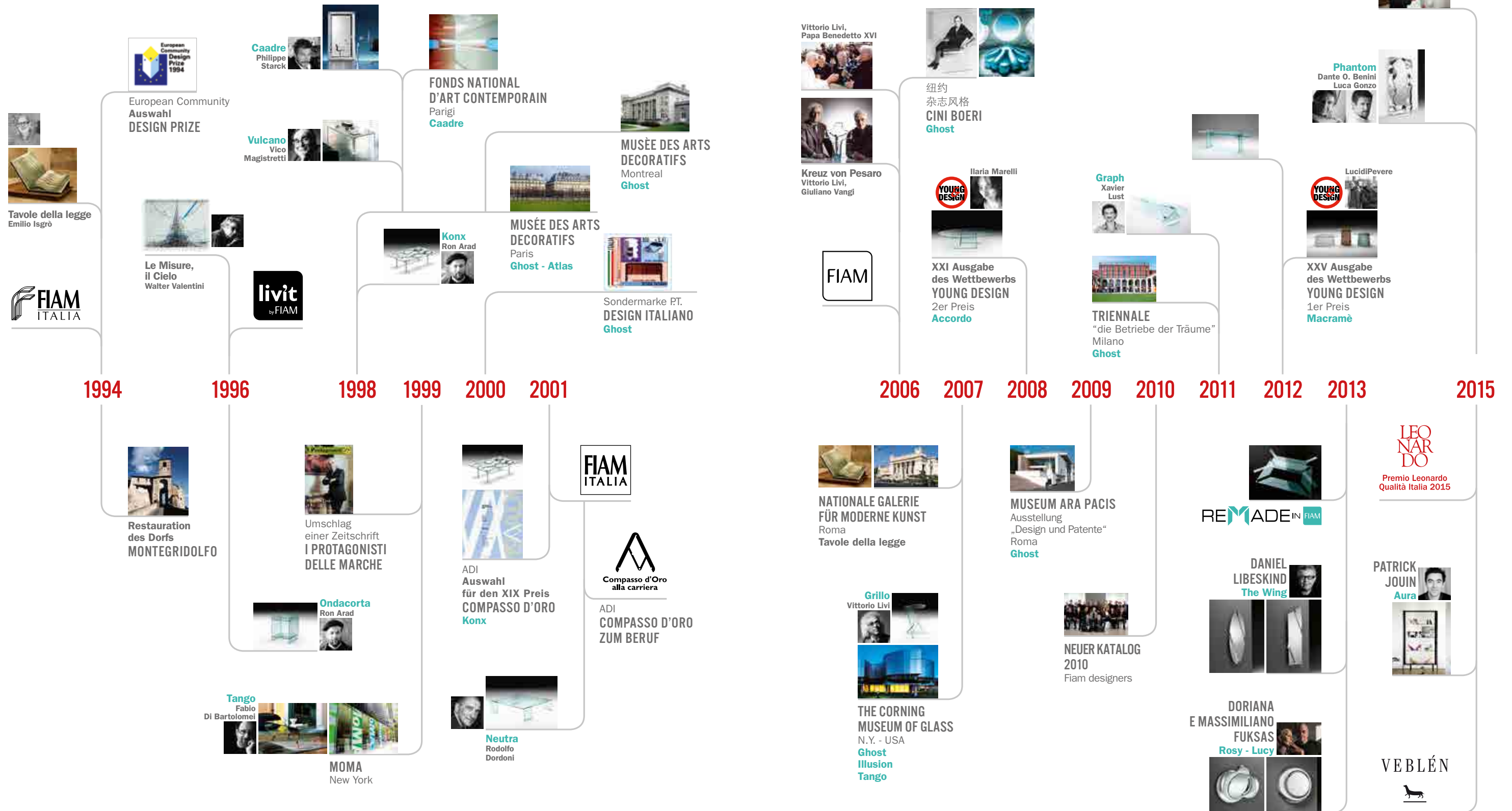
Daniel Libeskind

Seit jeher besteht
eine Zusammenarbeit
mit den größten
Designern unserer Zeit.

Die wichtigsten Etappen seit 1973.



Die wichtigsten Etappen seit 1973.





Bearbeitungsphasen

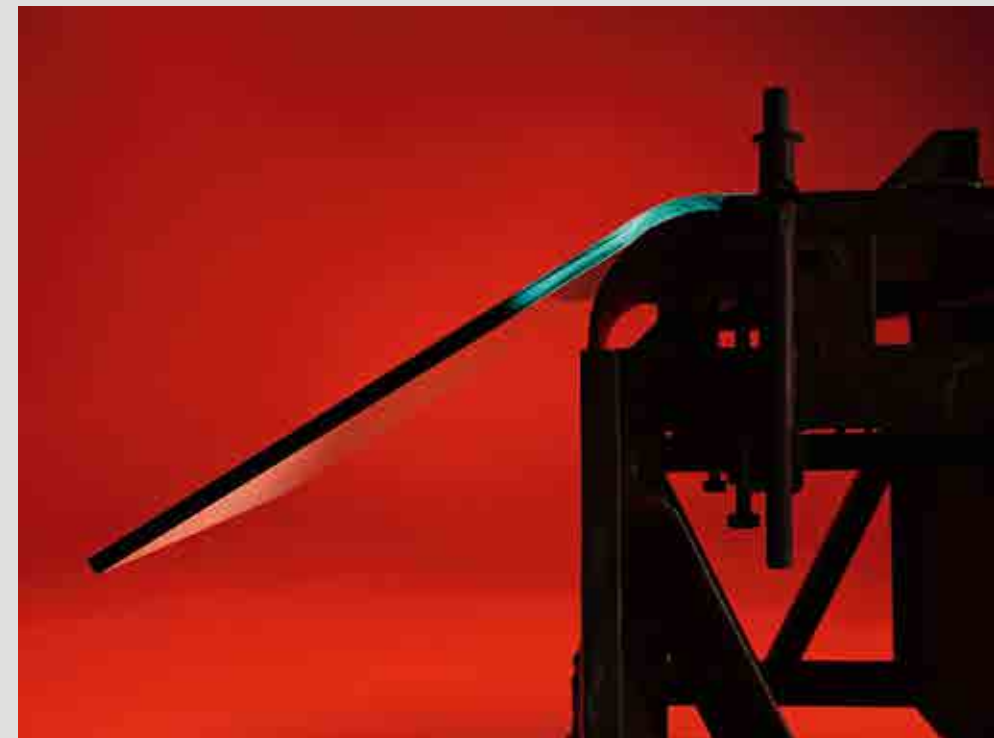
DAS VON FIAM VERARBEITETE GLAS



Das von Fiam verwendete Floatglas wird industriell vom Konzern AGC erzeugt.
Mit diesem Glas kann Fiam unter jedem Aspekt hochwertiges Material verarbeiten und der Kundschaft garantiert perfekte Produkte bieten, die nicht nur von bleibender Transparenz, sondern auch praktisch frei von Fehlern in der Glasmasse sind.



ZWISCHEN TECHNOLOGIE UND HANDWERKLICHEM KÖNNEN: DAS BIEGEN



Der Biegevorgang besteht im Wesentlichen aus drei Elementen:

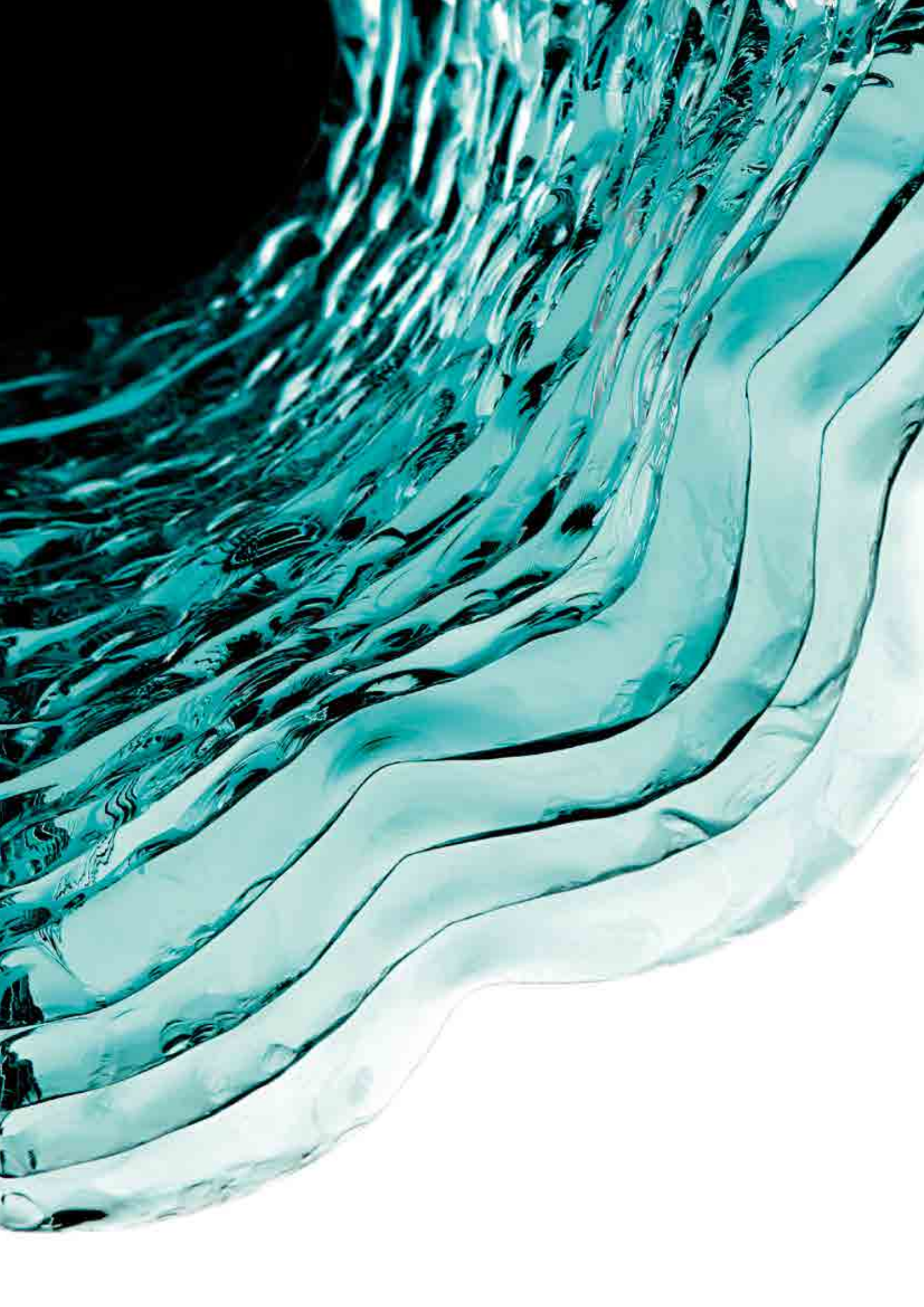
- _ den Formen;
- _ der Temperatursteuerung, die so ausgelegt ist, dass die Glasplatte an bestimmten Punkten der gewünschten Form entsprechend unterschiedlich weich wird;
- _ dem Glasbiegemeister, der erst nach jahrelanger Ausbildung unter der Anleitung eines erfahrenen Glaskunstmeisters selbstständig arbeitet und allmählich seine manuellen Fähigkeiten und sein technisches Wissen erlangt.

Dieser Beruf erfordert verschiedene Fähigkeiten und Voraussetzungen und in erster Linie eine große Leidenschaft für diese Arbeit, denn der Glasbiegemeister muss in der Lage sein,

- _ an den diversen Stellen der Platte die richtige Temperatur anzusetzen;
- _ die Form zu bewegen, indem er die Inspektionstür des Ofens öffnet, in dem Temperaturen von 650 bis 900 °C herrschen;
- _ die Glasplatte mit den diversen Werkzeugen in die gewünschte Form zu bringen;
- _ das korrekte Gleichgewicht des Glases zwischen festem und flüssigem Zustand halten.

Aber die Leidenschaft allein reicht nicht aus – die handwerkliche Fertigkeit verlangt nach einem hohen Grad an Sensibilität! Das Können des Glasbiegemeisters und seine Fähigkeit, im Einklang mit seinem Kollegen am Ofen zu arbeiten, sind wesentliche Faktoren, die zur Qualität des Endproduktes entscheidend beitragen.

Und so entstehen aus der Kombination von handwerklichem Können und modernster Technologie einzigartige, exklusive Produkte.



HANDWERKLICHE EINZIGARTIGKEIT: DAS BEHAUEN



Die Bearbeitung gehört zu den faszinierendsten Momenten des gesamten Produktionsprozesses, in dem das handwerkliche Können seinen spektakulärsten Ausdruck findet!

Auf einem speziell ausgestatteten Tisch führt der Meister Handgriffe aus, die ihn aufgrund der für den Vorgang und das Endergebnis erforderlichen Sensibilität zu einem wahren Künstler macht.

Der Meister wählt Stück für Stück das geeignetste Glasteil, zeichnet die Form, die es annehmen soll, fügt das Glaspuzzle zusammen, indem er die Kanten schleift und abrundet, damit sich niemand daran verletzen kann und bearbeitet es zum Schluss mit einem Spezialwerkzeug und beinahe rhythmischen Bewegungen – Splitter für Splitter zeigt sich das Können des Meisters und der Zuseher kann dem Aufeinandertreffen von Kreativität und handwerklicher Fertigkeit beiwohnen.

Auf diese Phase folgen Bearbeitungen, die ebenfalls von der Einzigartigkeit dieser Teile zeugen: die einzelnen Komponenten werden bearbeitet und zu einem Tischbein zusammengefügt, das an die Platte geklebt werden kann (was ebenfalls von Fiam gemacht wird).



DER WERT DER GESCHICKLICHKEIT: DIE FERTIGUNG



Um zwei oder mehrere gefertigte Teile eines Produktes miteinander zu verbinden, benutzt Fiam zwei Arten der Verklebung: das Schweißen mit UV-Strahlen und das Verkleben mit Silikon oder Polyurethan.

Das Schweißen mit UV-Strahlen

Die Partikel der für diese Verklebung zur Anwendung kommenden Kleber aktivieren sich nur, wenn sie von einer bestimmten Frequenz des Lichtspektrums getroffen werden (mit einer Wellenlänge von 362 micron), die in den UV-Strahlen vorhanden ist. Es genügen wenige Sekunden der richtigen Bestrahlung mit Speziallampen, damit die zu verklebenden Teile unlösbar miteinander verbunden sind.

Um sicher zu gehen, dass diese Lampen Frequenzen der korrekten Stärke aussenden, verfügt Fiam über ein spezielles Instrument, den so genannten UV-Meter, der die Lampen ständig überwacht und allfällige Leistungsabfälle sofort feststellt.

Die Verklebung mit Silikon oder Polyurethan

Diese Kleber katalysieren mit der Zeit durch die kombinierte Wirkung von Temperatur und Feuchtigkeit. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, kann die Montageabteilung beide Parameter täglich überwachen und sollten Abweichungen von den Werten, die die beste Verklebung gewährleisten, auftreten, die erforderlichen Korrekturen vornehmen.

Der Zusammenbau der Vitrinen

Eine Vitrine von Fiam gehört zu jenen Produkten, die aus der größten Anzahl von zu montierenden Elementen bestehen (Formglas, unterschiedlich lackierte oder furnierte Holzpaneele, Metallprofile, Scharniere, Schlösser usw.) und ihr Zusammenbau ist daher besonders komplex, auch unter dem Aspekt der Toleranzen und des Zusammenpassens der einzelnen Komponenten.



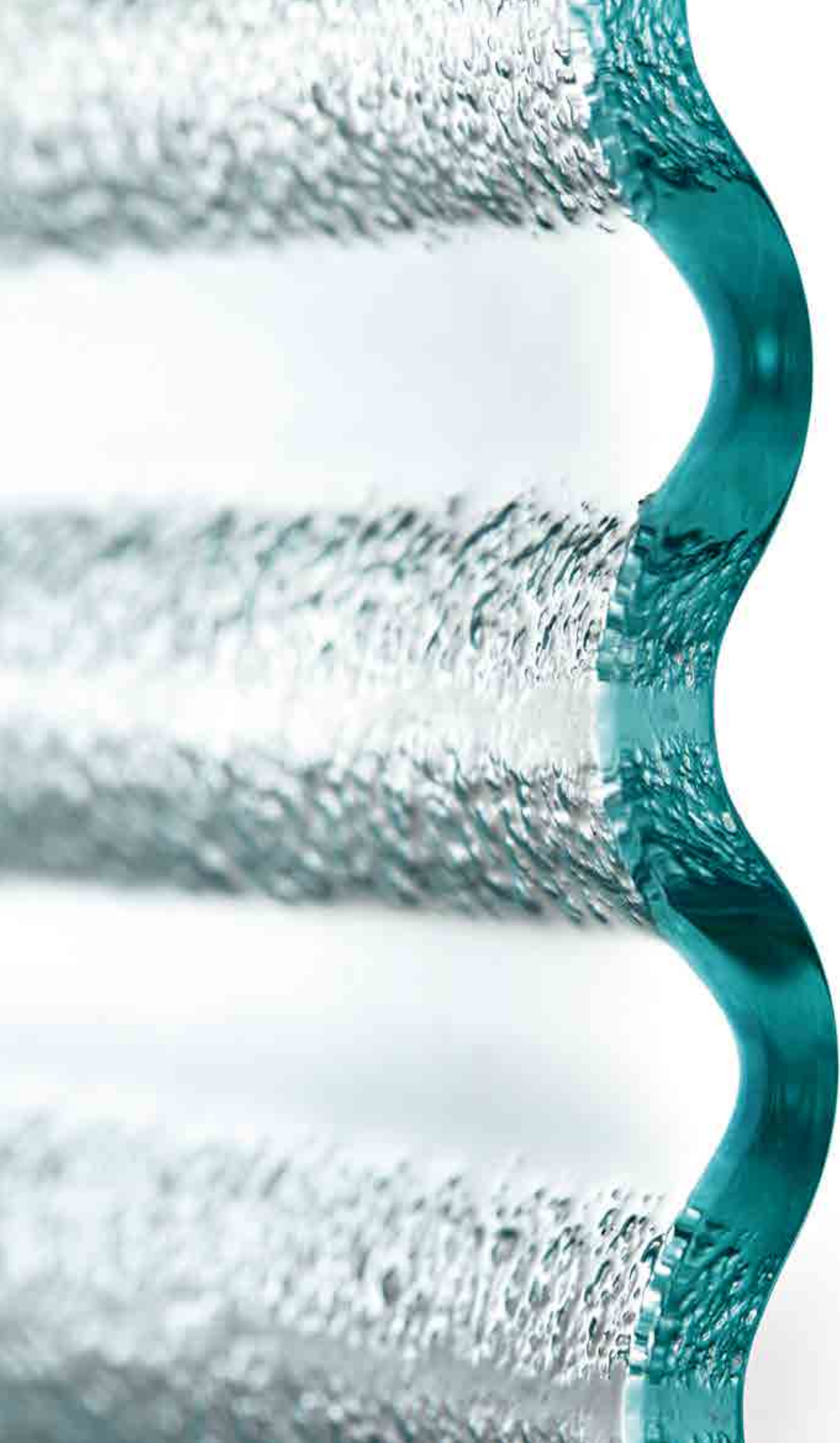
Bearbeitungsphasen

EXKLUSIVE SCHÖNHEIT: DIE GRAVUR



Bei Fiam wird die Gravur abrasiv-mechanisch ausgeführt, und zwar händisch von einem Graveurmeister, der spezielle Schleifsteine verwendet, um das gewünschte Ziermotiv zu erhalten.

Auch in diesem Fall ist der Beitrag des Menschen, der trotz dem Folgen eines vordefinierten Musters mit seiner Sensibilität dazu beiträgt, dass das Design entsteht, und so dem Produkt zweifelsohne Einzigartigkeit verleiht.



DAS KNOW-HOW, DAS DEN UNTERSCHIED AUSMACHT: DIE VERSCHMELZUNG



Um eine Glasplatte in ein dreidimensionales Produkt zu verwandeln, muss sie einer aus drei Phasen bestehenden thermischen Behandlung unterzogen werden, von denen jede einzelne Phase mit einer für jeden Produkttyp ganz bestimmten Temperatur ausgeführt wird:

- _ **Die Erhitzung** als Vorbereitung für die Formgebung.
- _ **Das Biegen**, bei dem das Glas sich durch die Schwerkraft verformt wird. Dabei greift der Glasbiegemeister mit Verlängerungen aus Eisen durch eine Inspektionstür in den Ablauf des Vorganges ein oder betätigt in den mechanisierten Formen vorhandene "Getriebe", hilft dem Glas, die gewünschte Form anzunehmen und verleiht dem Endprodukt so seine Einzigartigkeit, die es von einem industriell gefertigten Produkt unterscheidet.
- _ **Das Abkühlen** in diversen Kammern bestimmt, ob Restspannungen im fertigen Produkt vorhanden sind oder nicht.

Fiam betreibt derzeit verschiedene Öfen, in denen Temperaturen von 650 bis 900 °C erreicht werden. Diese Öfen wurden alle im Betrieb entworfen und hergestellt und sind eine Sonderanfertigung, die das Know-how von Fiam unterstreicht.



Bearbeitungsphasen

RIGOROS UND SENSIBEL: DIE VERSILBERUNG



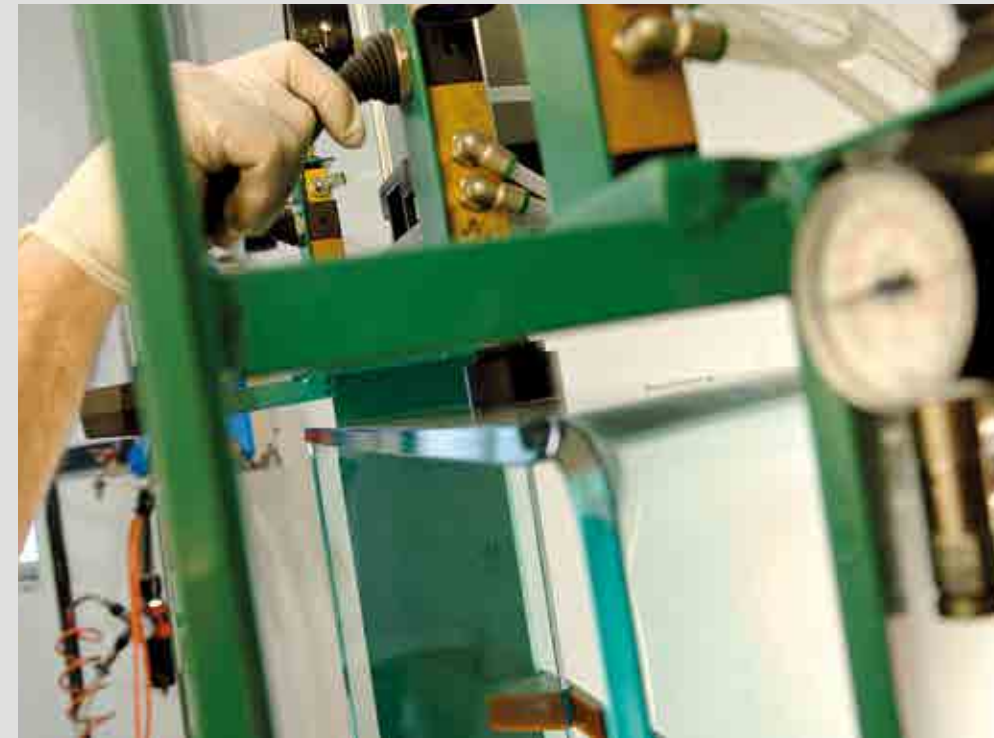
Bei diesem Prozess wird metallenes Silber durch die Fällung von Silbernitrat an den nicht mit dem Zinn in Kontakt kommenden Teilen angelagert; das so behandelte Glas reflektiert die Lichtstrahlen, die darauf treffen.

Dieser Vorgang basiert auf chemischen Reaktionen, erfordert aber auch eine rigorose Kontrolle aller Parameter, die die Endqualität bestimmen, da sie von den Umweltbedingungen beeinflusst werden.

Trotz der hohen technologischen Komponente ist auch für diesen Prozess die Erfahrung und die Sensibilität des Versilberers von entscheidender Bedeutung.



ÜBERPRÜFUNGEN DER PERFEKTION: DIE STRESSTESTS

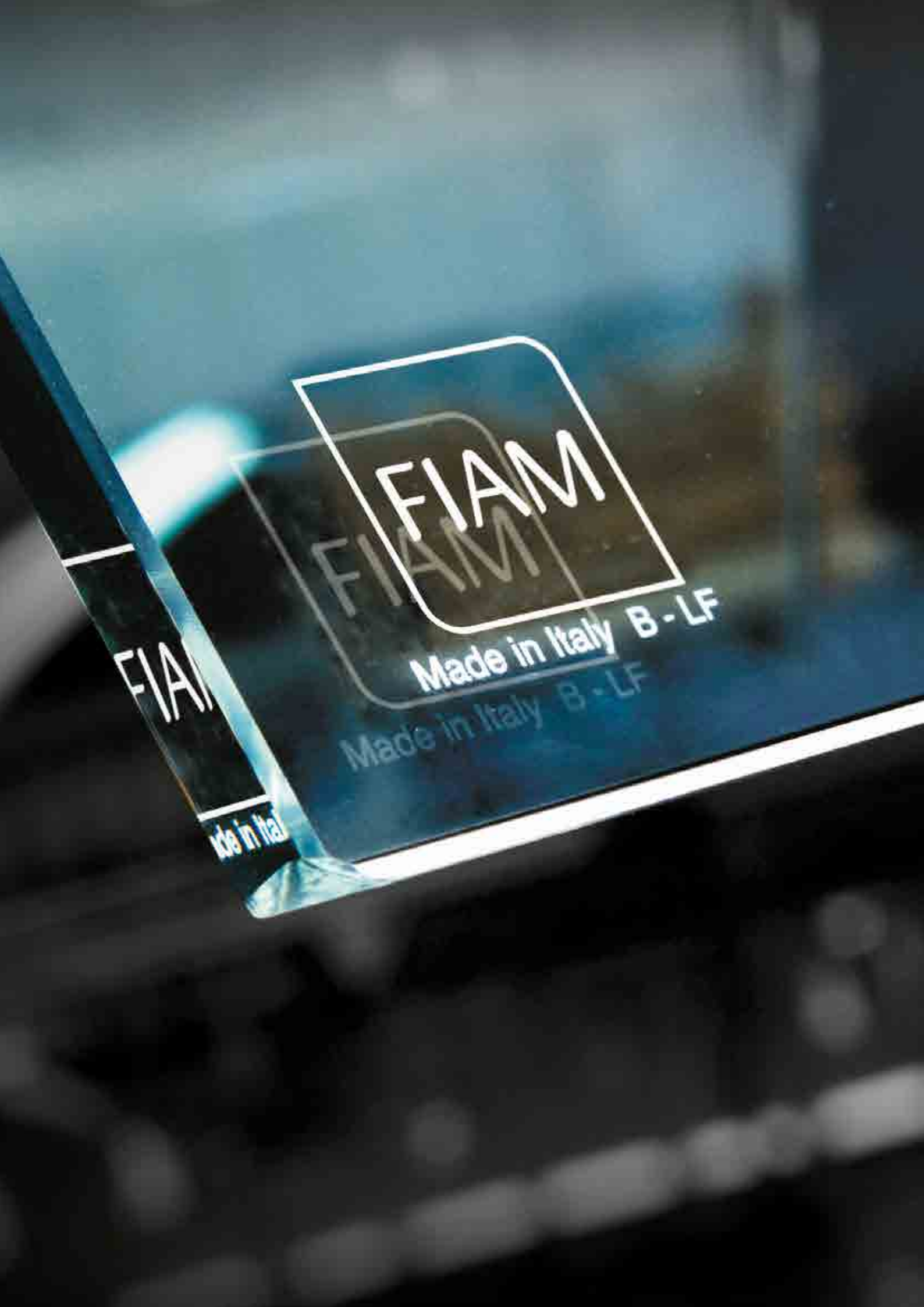


Während der Montage wird anhand der folgenden Stressproben am Muster die Eignung und die Sicherheit des Produktes festgestellt:

_Ray-Test der Beine; zum Messen der Widerstandsfähigkeit der Beine dieses Tisches werden diese einem Test unterzogen, bei der die Mittellinie der Platte mit 2000 N belastet und danach mehrmals und systematisch mit 150 N gegen die vertikale Seite der 4 Beine gestoßen wird.

_Schlag einer Metallmasse; dieser von keiner Norm vorgesehene Test dient zum Feststellen der Stoßfestigkeit einiger Artikel; dabei wird ein ca. 2 kg schweres Metallgewicht aus 4 m Höhe mehrmals auf das zu testende Glas fallen gelassen.

Diese Proben stellen eine zusätzliche Zertifizierung der Qualität des Fiam-Produktionsprozesses dar, der in jeder Bearbeitungsphase genaue Kontrollen zur Garantie der Perfektion des fertigen Produktes vorsieht.



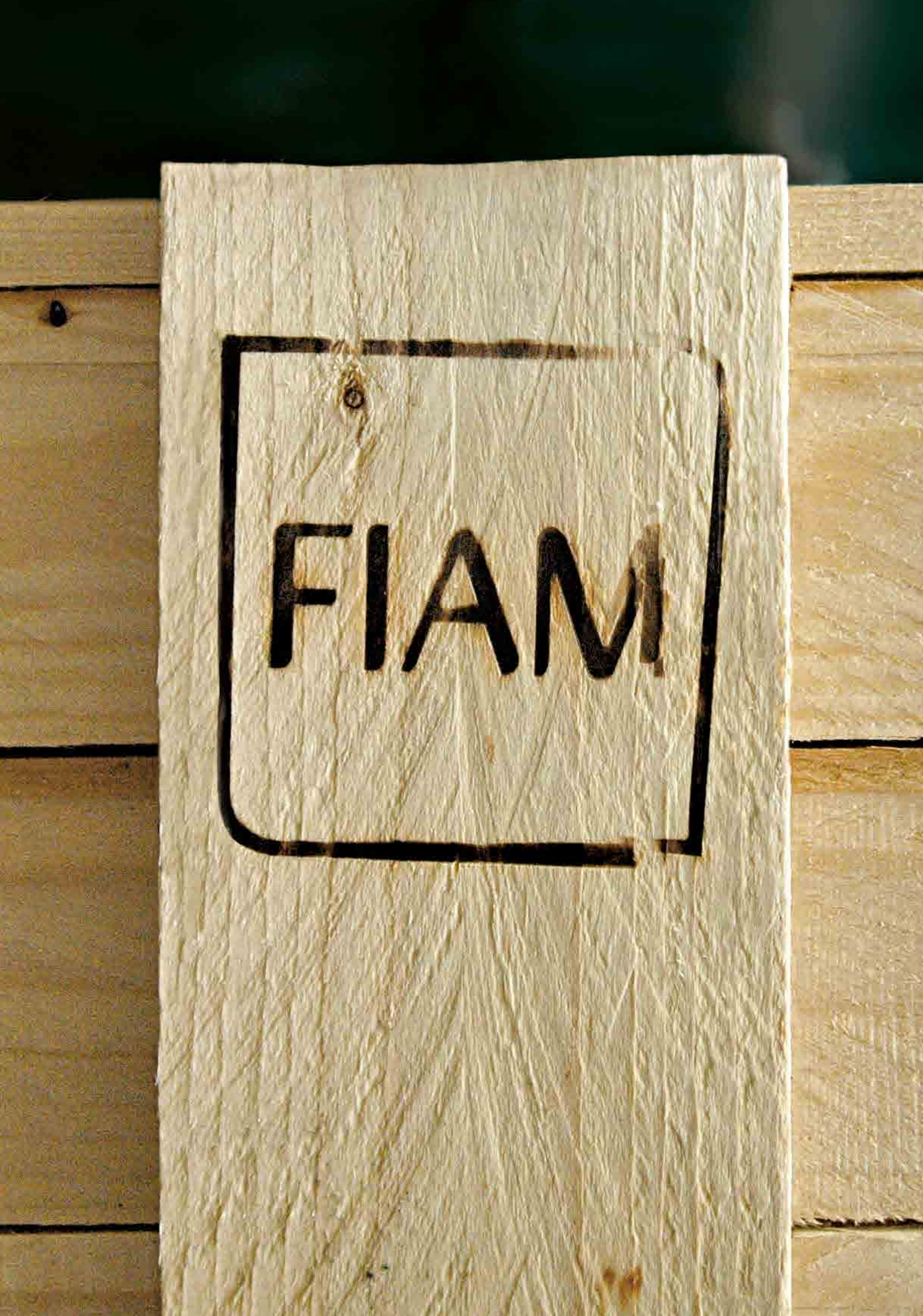
KONTROLLEN DER QUALITÄT UND ZERTIFIZIERUNGEN



Fiam ist gemäß UNI EN ISO 9001:2008 zertifiziert;
die Konformität mit dieser Referenznorm ermöglicht Fiam
das Erreichen besonders hoher Qualitätsstandards.

Eines der direkten Zeugnisse ist die Nachverfolgbarkeit
der handgefertigten Produkte: Jedes Produkt von Fiam trägt einen
nicht entfernbaren Sticker, der bei besonders hohen Temperaturen
gebrannt wird und das Firmenlogo sowie einen Code trägt,
mit dem der gesamte Produktionsprozess rekonstruiert werden kann.





**SICHER UND
MASSGESCHNEIDERT:
DIE VERPACKUNGEN**



Ein Großteil der Produkte wird derzeit in Holzkisten mit dem aufgebrannten Firmenlogo verpackt. Andere Produkte werden in speziell angefertigte und getestete, feste Kartons verpackt, die ebenfalls das Fiam-Logo tragen.

Die Markierung nach den FAO-Richtlinien

Alle Holzverpackungen werden begast und einer speziellen Behandlung unterzogen, bei der durch die Sterilisation bei 80°C ein absolut bakterien- und/oder schad-stofffreies Material erhalten wird.



Die Produktlinien



Cultura del vetro

HO
ME
OFFI
CE

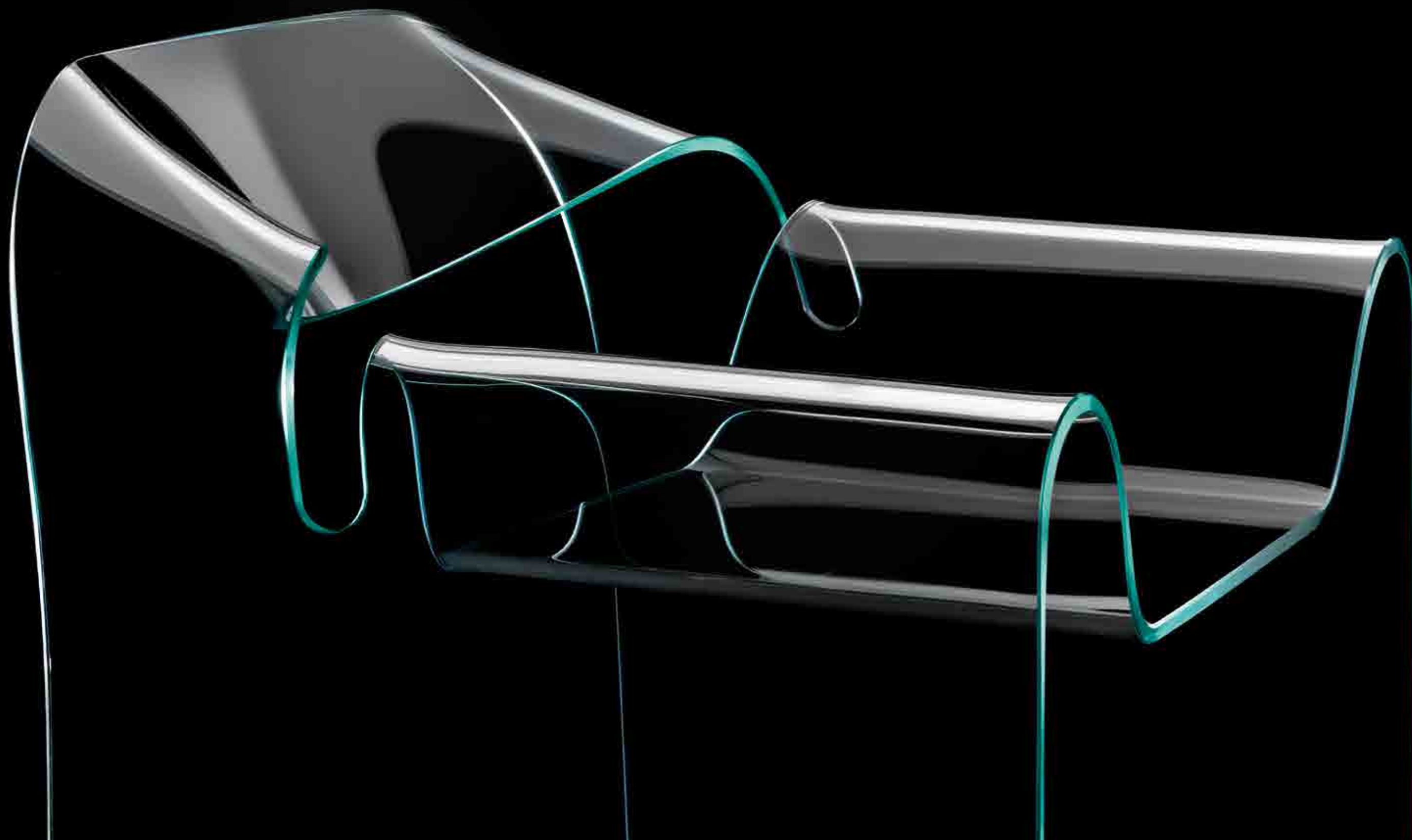
CUSTOM
MADE &
CONTRACT

VEBLÉN





Cultura del vetro



Spiegel



Tische



Tische



Tische



Tische



Ausziehbare Tische



Ausziehbare Tische



Couchtische





Beistelltische

Nachttische



Bücherregale



Vitrine





Konsole

Kasten



Tv-Spiegel



Konsole



Lampen



Accessoires



Gardenrobeständer ELIX



Schirmständer COBRA

Stühle



Stuhl PLIÉ





HomeOffice: wo leben und arbeiten zuhause sind.

HO
ME
OFFI
CE

Fiam - stets am Puls der Zeit, wenn es um Änderungen des Lifestyles geht - auch bei der Einrichtung auf dem HomeOffice Sektor. Mit seinen kreativen Produktlinien geht Fiam neue Wege der Raumgestaltung, die ganz im Einklang mit der eigenen Unternehmensphilosophie steht und ihren leidenschaftlichen Ausdruck in strengem klassischem Design und stets innovativer Technologie findet.

Der Arbeitstisch wird zum „Leitmotiv“ für verschiedene Ansprüche und Situationen - als Schreibtisch zu Hause, als Blickfang im eleganten Direktionsbüro oder als Herzstück eines wichtigen Besprechungsraumes. Eine breite Palette an verschiedenen Stilrichtungen und Größen, die sich mit zahlreichen Zusatzelementen der Fiam Kollektion kombinieren lassen, steht zur Auswahl. Angefangen vom Modell Rialto, dem „klassischen Minimal-produkt“ bis hin zur kompletten Lösung nach Maß des Modells Rialto L, vom Schreibtisch Graph, unserem klassischen High-Tech Produkt, bis hin zum Schreibtischmodell Atlas, der vom Fiam-Kunsthandwerkerteam in Handarbeit gedrechselt ist.





Maßgeschneidertes Design.

CUSTOM MADE & CONTRACT

Die auf die Kundenwünsche abgestimmten Produkte von Fiam, die von Designern von Weltruhm entworfen werden, entstehen, um anspruchsvollen und fortschrittlichen Auftraggebern die Möglichkeit zu bieten, prestigeträchtige Einrichtungsgegenstände an ihre Anforderungen anzupassen.

Fiam hat die Wirksamkeit des Entwickelns eines Designerprodukts als dynamischer und vielseitiger Gegenstand erprobt und dabei den Personen, die sich für diesen Gegenstand entschieden haben die Möglichkeit geboten, zum Co-Autor eines einzigartigen Werks zu werden. Insbesondere bieten Rialto, Rialto L und Luxor unzählige Möglichkeiten zur Änderung von Maßen und Zusammensetzung. Jeder Artikel ist auch durch die Verwendung von zusätzlichen Kommoden, indem die verschiedene Maße, Formen und Oberflächen gewählt werden, personalisierbar.

Dank der Modularität der Systeme Caadre und Mirage können hingegen unendlich viele Lösungen für die Ausstattung von Wänden, Raumteilern und Wandpaneelen entwickelt werden.







Die Kultur des Designs beginnt in Italien.

VEBLÉN



Mit dem Kristall, einem der ältesten Materialien in der Geschichte des Menschen, der seit jeher als Synonym für Wohlstand gilt und seinen Ursprung bei ägyptischen Adelsfamilien, die in Hieroglyphen mit ihrem Schmuck aus Glas dargestellt sind, nimmt, erobert Fiam Italia die berühmtesten Wohnbereiche der Welt und wird zu einem fruchtbaren Boden für die Ideen der prestigeträchtigsten Designer sowie zu einer anerkannten Marke unter besonders aufmerksamen und raffinierten Kunden.

VEBLÉN geht von der auf Glas und Kristall niedergeschriebenen Geschichte der Familie Livi sowie vom Know-how in Bezug auf exklusive Formen aus und wird nun zum Sprachmittler jener Menschen, die den Wunsch haben, das eigene Heim mit wertvollen Einrichtungsgegenständen auszustatten, die Eleganz mit mehr Nachdruck vermitteln.

VEBLÉN ist eingebettet in den prestigeträchtigen Rahmen der Villa Miralfiore, ein Wohnhaus aus dem 15. Jahrhundert, das in den ursprünglichen Prunk der Familie Livi zurückversetzt wurde. Dort entsteht zwischen Stuck, Fresken und Dekorationen der Zauber von VEBLÉN.



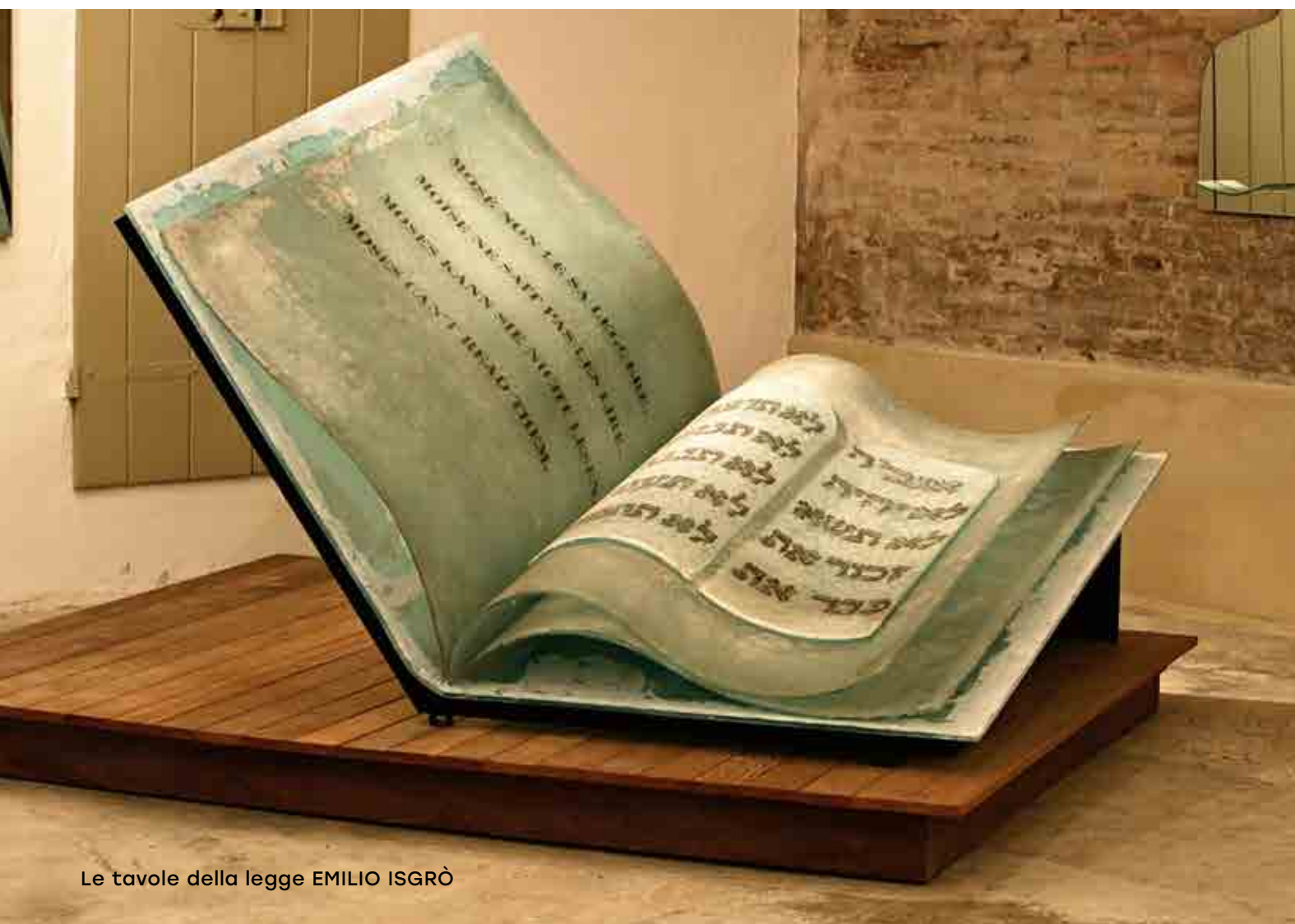




Calice DANNY LANE

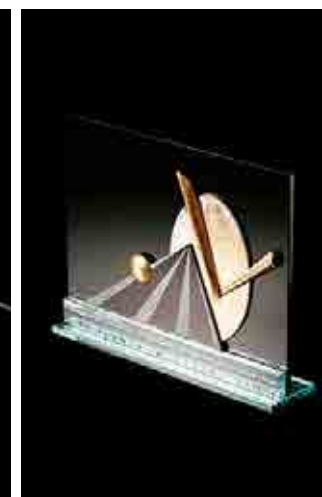


Osso di seppia ARNALDO POMODORO



Le tavole della legge EMILIO ISGRÒ

Fiam und die Kunst.



Fiam bringt eine Produktionsphilosophie zum Ausdruck, die sich völlig zurecht als „Kultur des Schönen“ definieren kann.

Das Glas eignet sich aufgrund seiner Beschaffenheit dazu geformt, verändert sowie der Phantasie und der kreativen Kraft des Künstlers unterworfen zu werden.

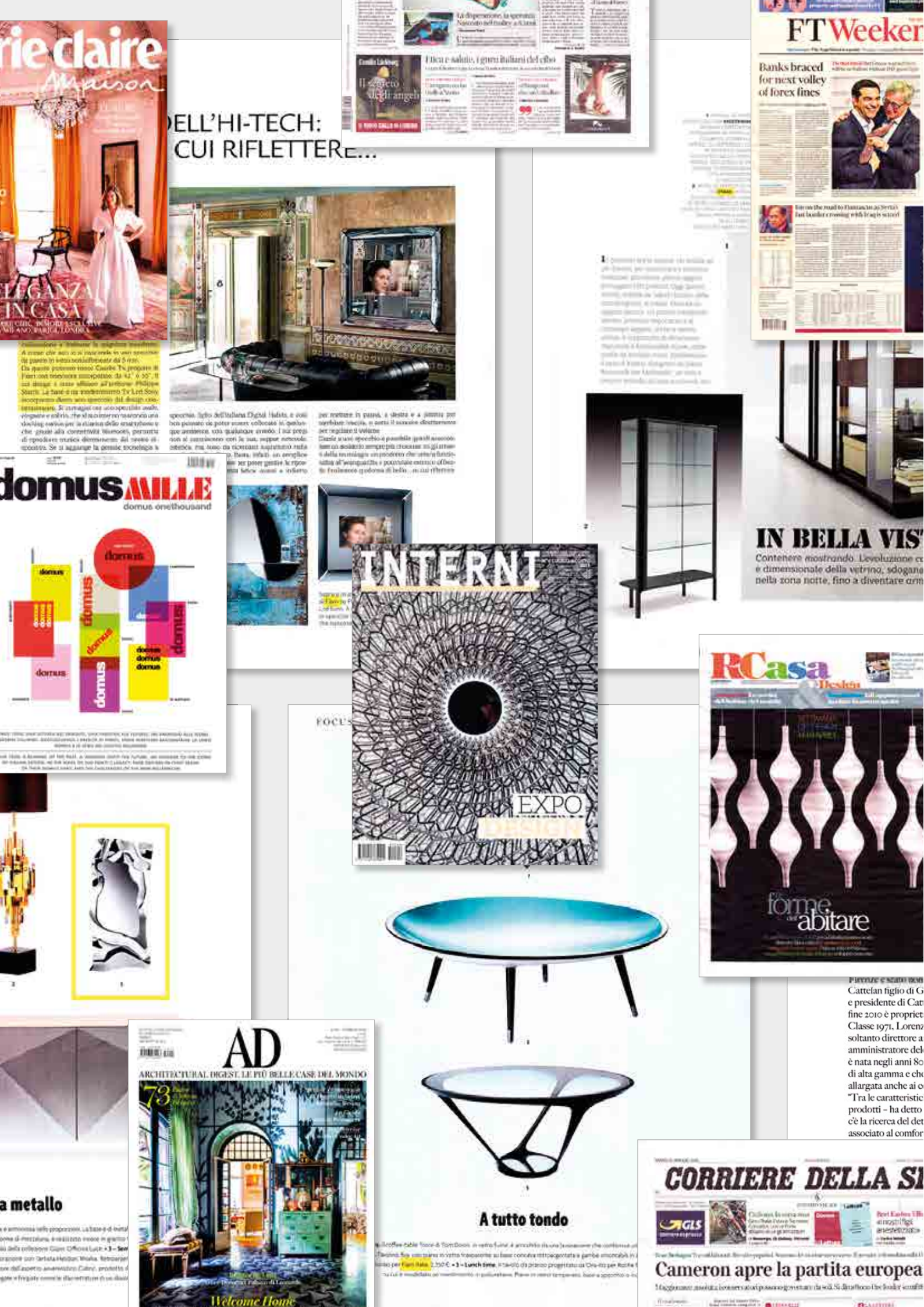
Zu diesem Zweck fördert Fiam die Annäherung einflussreicher Persönlichkeiten, die den verschiedensten Strömungen angehören und aus allen Ecken der Welt stammen, damit sie sich an diesem Element im Experimentieren mit neuen formalen und funktionellen Leistungen versuchen.

Diese Zusammenarbeit, die seit dem Beginn der Produktion deutlich gemacht und über den Lauf der Zeit fortgeführt wurde, wird von den Werken der zahlreichen Bildhauer und Designer, die in einer Dauerausstellung in den Ausstellungsräumen von Fiam zu sehen sind, bezeugt.



Fiam in den Museen der Welt.

USA	
Denver Art Museum	Sessel Ghost
Pratt Insitute Brooklin	Paravent Voyeur Nachttisch Grillo
The Corning Museum of Glass	Sessel Ghost Tisch Illusion Couchtisch Tango
MOMA Ney York	Sessel Ghost Couchtisch Tango
Kanada	
Musée des Arts Decoratifs, Montreal	Sessel Ghost
Frankreich	
Musée des Arts Decoratifs, Parigi	Sessel Ghost Couchtisch Atlas
Fond National D'Arts Contemporain, Parigi	Sessel Ghost
Deutschland	
Die Neue Samlung Staatliches Museum fur angewandte Kunst, Monaco	Sessel Ghost
Müuseum für Agenwandte Kunst, Colonia	Vitrine Onda Kart
England	
Design Museum, Londra	Konsole Dama
Italien	
Triennale di Milano, Dauerausstellung	Sessel Ghost
Triennale di Milano, Dauerausstellung "100 Objekte in der Geschichte des italienischen Designs"	Sessel Ghost
Nationale Galerie für Moderne Kunst, Rome	Sessel Ghost



Das Erscheinen von Fiam auf den wichtigsten Titelblättern.

- _ AD
- _ CORRIERE DELLA SERA
- _ DOMUS
- _ ELLE DECOR
- _ FINANCIAL TIMES
- _ IL SOLE 24 ORE
- _ INTERNI
- _ MARIE CLAIRE MAISON
- _ REPUBBLICA



Der Vertrieb.

Über 1.600 Geschäfte weltweit

30% des Umsatzes in Italien

70% des Umsatzes im Rest der Welt



www.fiamitalia.it

132.000 einzigartige Nutzer im Jahr 2015



GRUENBECK.CO.AT, A-1050 Wien, Margaretenstr. 93, Tel:+43 1 544 83 39
interior architects | design brand stores on 7 levels | customized furniture

Fiam Italia
Via Ancona
61010 Tavullia (PU), Italia
Tel. +39 0721 20051
Fax +39 0721 202432
www.fiamitalia.it
info@fiamitalia.it